



Protokollbilaga

Aklnr
AM-74522-23

Signerat av
Magnus Björk

Signerat datum
2023-12-13 13:25

Datum: 2023-12-14
TID: 2023-12-13 19:23
AKTBIL: 120

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Handläggare (Protokollförelse)

Magnus Björk

Bitr. handläggare

Erica Partheen

Undersökningsledare

Johanna Kolga

Polisens diarienummer

5000-K588104-23

Tilläggsprotokoll 5

Arkiv/Åkl. ex

Personer i ärendet

Förtursmål Nej	Beslag Finns	Målsägande vill bli underrättad om tidpunkt för huvudförhandlingen Nej
Ersättningsyrkanden Finns ej	Tolk krävs Ja / Polska	
Misstänkt (Efternamn och förnamn) Kozina, Arkadiusz		Personnummer 19960716-8615
Brott		Förhandsgodkännande enligt RB 48:10 Nej
Misstänkt har delgivits information om att förenklad delgivning kan komma att användas av polis och tingsrätt (skriftligt överlämnad vid ett personligt sammanträffande).		
Misstänkt har delgivits information om att tillgänglighetsdelgivning kan komma att användas av tingsrätt (skriftligt överlämnad vid ett personligt sammanträffande).		
Underrättad om slutförd förundersökning / utredning enligt RB 23:18a 2023-12-12, underrättelse genom vanlig delgivning		Yttrande senast (rådrum) 2023-12-13
		Resultat av slutunderrättelse Ingen erinran
Försvare Moghadas, Kamo, förordnad 2023-06-05		
Underrättad om slutförd förundersökning / utredning 2023-12-12, skriftlig underrättelse		Yttrande senast (rådrum) 2023-12-13
		Resultat av slutunderrättelse Ingen erinran
Misstänkt (Efternamn och förnamn) Urbanczyk, Wiktoria Maria		Personnummer 19990804-9167
Brott		Förhandsgodkännande enligt RB 48:10 Nej
Misstänkt har delgivits information om att förenklad delgivning kan komma att användas av polis och tingsrätt (skriftligt överlämnad vid ett personligt sammanträffande).		
Misstänkt har delgivits information om att tillgänglighetsdelgivning kan komma att användas av tingsrätt (skriftligt överlämnad vid ett personligt sammanträffande).		
Underrättad om slutförd förundersökning / utredning enligt RB 23:18a 2023-12-12, underrättelse genom vanlig delgivning		Yttrande senast (rådrum) 2023-12-13
		Resultat av slutunderrättelse Ingen erinran
Försvare Mihajlovic Kojadinovic, Natalie, förordnad 2023-06-05		

Underrättad om slutförd förundersökning / utredning 2023-12-12, skriftlig underrättelse	Yttrande senast (rådrum) 2023-12-13
	Resultat av slutunderrättelse Ingen erinran

Notering

Innehållsförteckning

Diariernr	Uppgiftstyp	Sida
	PM	
5000-K588104-23	PM PM bilder på narkotika..... <i>Bilaga: Bilder av narkotika</i>	4
	DROGSLANG	
	PM Drogslang..... <i>Bilaga: Drogslang</i>	8
	MOBILTELEFONER	
	2023-5000-BG65699-1	
	PM Komplettering id röstinspelning..... <i>Bilaga: Utskrift av röstmeddelande</i>	10
	Personalia	
	Bilaga skäligen misstänkt, Kozina, Arkadiusz.....	12
	Personalia, Kozina, Arkadiusz.....	13
	Bilaga skäligen misstänkt, Urbanczyk, Wiktoria Maria.....	14



Polisen

4

PM

PM bilder på narkotika

Signerad av

Signerad datum

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Diariernr

5000-K588104-23

Uppgiftslämnare

Björk, Magnus

Datum

2023-12-11

Tid

12:32

Beslag verkställt

Nej

Material för analys

Nej

Mottaget

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av

Magnus Björk

Uppgiften avser

Uppgift

PM Bilder av droger

Bilder från mobilextraktion 2023-5000-BG65699-1

I Genomgång av mobiltömning av beslagsnr. 2023-5000-BG65699-1 med telefonnummer 46790116076 redovisas bilder på misstänkt ecstasy, tabletter, i bilaga 3 och 4. Totalt hittades bilder/videos på tabletter av fem olika utseende, se bilder nedan.



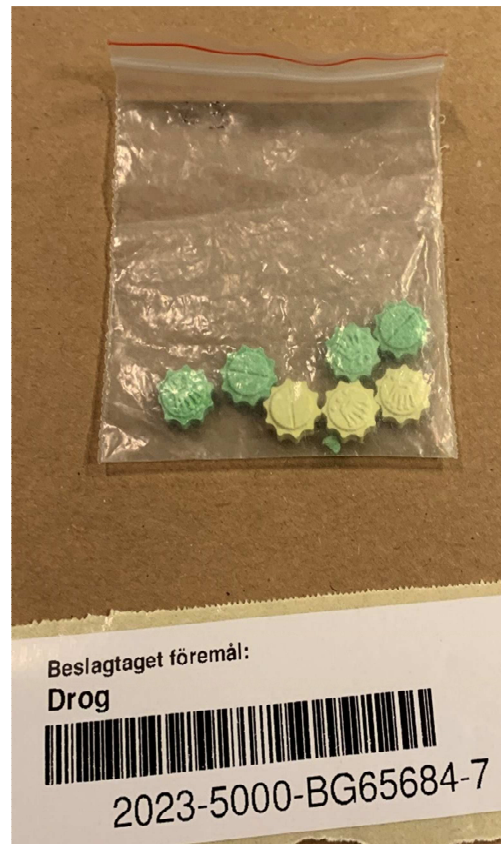
Brott 2023-06-04 Innehav Shurgard Rissne

Vid husrannsakan hittades 419 st blå, gröna, rosa och gula tabletter Ecstasy. Utseendet på tabletterna stämmer överens med bilderna som hittades i mobiltelefonen BG65699-1.



Brott 2023-06-04 Innehav Kavallerivägen 1H

Vid husrannsakan hittades totalt 165 st tabletter Ecstasy. Utseendet på tabletterna av BG65684-2 stämmer överens med bilderna som hittades i mobiltelefonen BG65699-1.





PM

Drogslang

Signerad av

Signerad datum

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Diariernr

5000-K588104-23

Uppgiftslämnare

Björk, Magnus

Datum

2023-12-11

Tid

15:58

Beslag verkställt

Nej

Material för analys

Nej

Mottaget

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av

Magnus Björk

Uppgiften avser

Uppgift

Nedan tabell framtagen av Insp Magnus Björk.

Ord	Betydelse	Källa	Språk
Abi	Kokain	Slangopedia.se	
Banka	Blanda ut narkotika med annat preparat för att öka mängden och maximera vinst.	Slangopedia.se	
Brunt	Hasch	Slangopedia.se	
Cutta	Skära någon, spä ut (oftast droger)	Slangopedia.se	
Droppa	Släppa av/lämna, överge, slopa, ta LSD	Synonymer.se, Slangopedia.se	
Dunder	Extremt bra	Slangopedia.se	
Esh	Ecstasy	Slangopedia.se	
Eshlik	Ecstasy	Slangopedia.se	
Femma	en påse cannabis		
Fult	Amfetamin		
Gubbe/Gubbar	1 gram för någon sorts drog	Slangopedia.se	
Gunga	Väga föremål, ofta droger	Slangopedia.se	
Guzz/Guzzar	Tjej/tjejer, snygg tjej	Slangopedia.se	Turkiska
Habibi	älskling	Slangopedia.se	Arabiska
Hägge/Hegge	ett hekto (ofta Cannabis)	Slangopedia.se	
Jarrak	Penis		
Kanin	1 miljon kronor 1 kanin=1 miljon	PM Mord i gängmiljö av Mats Lindström	
Kasse	Ett kilo hasch/cannabis	Slangopedia.se	
Kasse	1 kilo, 1000 g	Slangopedia.se	
Knas	Något har gått på tok/förvirrande /konstigt	Slangopedia.se	
Ladd	kokain	Slangopedia.se	
Lax	1 lax=1000 kr	Slangopedia.se	
Lur	mobiltelefon	Slangopedia.se	
Para	Pengar	Slangopedia.se PM Mord i gängmiljö av Mats Bosniska , Se	Bosniska , Serbo-Kroatiska, Turkiska
Rush	Utföra ett "jobb". En försäljning	Ingen direkt källa, men lite hänvisningar som kan förklara ordet: http://www.slangopedia.se/ordlista/?ord=Rushen Översättning, engelska-svenska, för "Rusa", "Skynda sig"	
Rusha	Springa, skynda på	Slangopedia.se	
Rushen	När man kör ifrån polisen	Slangopedia.se	
Softa	Ta det lugnt, inte göra nåt	Slangopedia.se	
Stash/Stäsha	Gömmor/förvara	Slangopedia.se	
Tabbe	Pistol/revolver		
Tjack	Amfetamin, tjack alt tvättade pengar Och den /alikum och på dig		
Tram	Tramadol	Slangopedia.se	
Vit alt vitt	Amfetamin, tjack alt tvättade pengar	Slangopedia.se	
Äbi/Äby	Kokain	Slangopedia. se	
Äzi	Cannabis, marijuana,	Slangopedia. Se, Aftonbladet	



Polisen

10

PM

Komplettering id röstinspelning

Signerad av

Signerad datum

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Diarienum

5000-K588104-23

Uppgiftslämnare

Björk, Magnus

Datum

2023-12-11

Tid

11:08

Beslag verkställt

Nej

Material för analys

Nej

Mottaget

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av

Magnus Björk

Uppgiften avser

Uppgift

I PM Identitet på röstinspelning, 46790116076, har undertecknad identifierat Wiktor Urbanczyk som den person som pratar på röstinspelningen. Detta PM är en komplettering till tidigare nämnt PM med utskrift av röstinspelningen.

//Insp Magnus Björk

Utskrift av ljudfiler säkrade i mobilextraktion av 2023-5000-BG65699-1

Nedan följer utskrift av 1 st ljudfil som säkrats i mobilextraktion av 2023-5000-BG65699-1. Namnet på ljudfilen återfinns dels i rubriken och dels i skärmlapp från mobilextraktionen. Ljudfilen är skickad på Signal från Signal-alias XXX till Signal-alias Bas Rutten.

Ljudfil , filnamn Röstmeddelande_1.06.2023_17_20

>> Ljud

Gå till ▾

Uppgifter

Händelser (0)



Spara

Namn:

Röstmeddelande_1.06.2023_17_20.m4a

Typ:

Ljud

Storlek (bytes):

104330

Sökväg:

00008030-0018719E2691802E_files_partial-afu.zip/
private/var/mobile/Containers/Shared/
AppGroup/7DB95D61-2EEC-42F2-8C97-6943758D
2527/Attachments/
E51F4CA2-6FB4-4813-9E3F-31956CDBB419/
Röstmeddelande_1.06.2023_17_20.m4a

Skapad:

2023-06-01 17:20:36(UTC+2)

Åtkomst:

2023-06-01 17:20:36(UTC+2)

Ändrad:

2023-06-01 17:20:47(UTC+2)

Ändrad:

Raderad:

Extrahering:

Legacy

MD5:

f154c789692ea6be4cd28026a9613364

Källfil:

Röstmeddelande_1.06.2023_17_20.m4a

Karta

Position:

Adress:

Kartadress:

Utskrift

Han ringde mig och hade värsta dampen så han har åkt därifrån. Och plus.. ehh.. mina kunder väntar så dom får vänta, dom får..ehh.. vi kan möta dom sen när vi är klara med mina.



Bilaga - Skäligen misstänkt

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Diariennr

5000-K588104-23

Skäligen misstänkt person

Kozina, Arkadiusz

Personnr

19960716-8615

Identifierad

Ja

Kontrollsätt

Skatteverkets ID-kort

Kommentar



Personalia och dagsbottsuppgift

Utskriftsdatum
2023-12-13

Namn Kozina, Arkadiusz		Personnummer 19960716-8615	
Tilltalsnamn	Kallas för	Öknamn	Kön Man
Födelseförsamling	Födelselän	Födelseort utland	
Medborgarskap Polen	Hemvistland	Telefonnr 0768108898: Mobiltelefon	
Postadress Ormängsgatan 61 C LGH 1001 165 56 Hässelby			
Folkbokföringsort Hässelby			
Föräldrars/Vårdnadshavares namn och adress (beträffande den som inte fyllt 20 år)			
Utbildning			
Yrke / Titel			
Arbetsgivare		Telefonnr	
Anställning (nuvarande och tidigare)			
Arbetsförhet och hälsotillstånd			
Kompletterande uppgifter			
Uppgiven inkomst	Bidrag Inga	Hemmavarande barn under 18 år	
Försörjningsplikt Nej		Skulder 0	
Förmögenhet 0			
Kontroll utförd			
Taxerad inkomst 360300		Taxeringsår 2021	
Taxeringskontroll utförd av Insp Larsson		Datum 2021-10-23	



Bilaga - Skäligen misstänkt

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Diariennr

5000-K588104-23

Skäligen misstänkt person

Urbanczyk, Wiktoria Maria

Personnr

19990804-9167

Identifierad

Ja

Kontrollsätt

Nationellt ID-kort

Kommentar



Underrättelse/Delgivning jml RB 23:18a

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Ärende

Diariennr

5000-K588104-23

Underrättad av

Björk, Magnus

Gärning

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Stockholm Stockholm, 2023-02-17

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Söderhamn Gävle Nora null, 2023-06-04

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Shurgard Rissne Madenvägen 13 Sundbyberg, 2023-06-01

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Shurgard Rissne Madenvägen 13 Sundbyberg, 2023-06-04

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Bandhagen Sundbyberg Järfälla Filipstad null, 2023-05-28

Narkotikabrott Fullbordat, Kavallerivägen 1 H Sundbyberg, 2023-06-04

Synnerligen grovt narkotikabrott Fullbordat, Norrköping Göteborg Mariestad Filipstad Nora null, 2023-05-14

Berörd person

Personnr

19990804-9167

Efternamn

Urbanczyk

Förnamn

Wiktoria Maria

Underrättelsesätt

Underrättelse genom vanlig delgivning

Datum utsänd

2023-12-12

Yttrande senast (rådrum)

2023-12-13

Notering

Misstänkt har getts möjlighet att ta del av materialet från den slutförda utredningen (RB 23:18a § / FUK 12 §)

Handlingarna mailade till häktet i Sollentuna för utskrift och överlämnande till misstänkt. Handlingarna mailade till försvararna.

Resultat av slutunderrättelse

Ingen erinran

Information gällande erinran

Försvare

Namn

Mihajlovic Kojadinovic, Natalie

Underrättelsesätt

Skriftlig underrättelse

Datum utsänd

2023-12-12

Yttrande senast (rådrum)

2023-12-13

Notering

Handlingarna mailade till häktet i Sollentuna för utskrift och överlämnande till misstänkt. Handlingarna mailade till försvararna.

Resultat av slutunderrättelse

Ingen erinran

Information gällande erinran



Underrättelse/Delgivning jml RB 23:18a

Enhet

Region Väst, Grova brottsgrupp 1 Rgn Väst

Ärende

Diariennr

5000-K588104-23

Underrättad av

Björk, Magnus

Gärning

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Stockholm Stockholm, 2023-02-17

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Bandhagen Sundbyberg Järfälla Filipstad null, 2023-05-28

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Shurgard Rissne Madenvägen 13 Sundbyberg, 2023-06-01

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Shurgard Rissne Madenvägen 13 Sundbyberg, 2023-05-30

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Shurgard Rissne Madenvägen 13 Sundbyberg, 2023-06-04

Grovt narkotikabrott Fullbordat, Söderhamn Gävle Nora null, 2023-06-04

Narkotikabrott Fullbordat, Kavallerivägen 1 H Sundbyberg, 2023-06-04

Synnerligen grovt narkotikabrott Fullbordat, Norrköping Göteborg Mariestad Filipstad Nora null, 2023-05-14

Berörd person

Personnr

19960716-8615

Efternamn

Kozina

Förnamn

Arkadiusz

Underrättelsesätt

Underrättelse genom vanlig delgivning

Datum utsänd

2023-12-12

Yttrande senast (rådrum)

2023-12-13

Notering

Misstänkt har getts möjlighet att ta del av materialet från den slutförda utredningen (RB 23:18a § / FUK 12 §)

Handlingarna mailade till häktet i Sollentuna för utskrift och överlämnande till misstänkt. Handlingarna mailade till försvararna.

Resultat av slutunderrättelse

Ingen erinran

Information gällande erinran

Försvare

Namn

Moghadas, Kamo

Underrättelsesätt

Skriftlig underrättelse

Datum utsänd

2023-12-12

Yttrande senast (rådrum)

2023-12-13

Notering

Handlingarna mailade till häktet i Sollentuna för utskrift och överlämnande till misstänkt. Handlingarna mailade till försvararna.

Resultat av slutunderrättelse

Ingen erinran

Information gällande erinran